

## Information

**SE** Föreskrivning samt rekommendation om användning av denna produkt skall göras av medicinskt utbildad person. Utprovning bör göras av/under ledning av ortopedingenjör/tekniker eller annan sjukvårdspersonal. För bästa resultat, följ användningsinstruktionerna. Råd gör med medicinskt kunnig personal vid användning i kombination med andra läkemedel/hjälpmiddel. Kontrollera att kardborrbanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Om det svider, skaver eller färgförändringar i huden uppstår, tag av ortosen och kontakta utprovaren.

**DK** Afprøvning, ordination og rekommandation om anvendelsen bør udføres af/under ledelse af ortopædiske ingeniør/tekniker eller andet sundhedspersonale. Rådfør dig med en sundhedsfaglig kyndig person ved anvendelse i kombination med andre medikamenter/hjælpe-midler. or de bedste resultat følg brugsanvisningen. Sørg for, at velcro stropperne er fri for snavs så vedhæftnings evnen ikke forringes. Hvis det gør svier, gnaver eller giver farveændringer i huden, fjern ortosen og kontakt din behandler.

**NO** Anbefaling, foreskriving om bruk og testing bør utføres ved/under ledelse av ortopedisk ingeniør/ tekniker eller annet helsepersonell. Rådfør deg med helsepersonell ved bruk av ortosen i kombinasjon med andre hjelpemidler og legemidler. For best resultat, følg bruksanvisningen. Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Hvis det svir, gnager eller oppstår fargeendringer på huden, ta av ortosen og kontakt din tilpasser.

**FI** Tämän tuotteen saa määrätä käyttöön ja sen käyttöä koskevat suositukset saa antaa terveydenhuollonkoulutuksen saanut henkilö. Tuotteen soveltaminen tulee tehdä terveydenhuollonkoulutuksen saaneen henkilön opastuksessa. Noudata käyttöohjeita parhaan hoitotuloksen saamiseksi. Tarkista, että tarranauhoissa ei ole likaa ja että niiden tartuntakyky ei ole heikentynyt. Neuvottele hoitohenkilökunnan kanssa tuotteen käytöstä lääkkeiden tai muiden apuvälineiden kanssa. Jos ihoa pistelee, iho hiertyy tai sen väri muuttuu, ota tuote pois ja ota yhteyttä tuotteen määränneeseen hoitohenkilökuntaan.

**EN** Prescription and treatment recommendations are to be made by a qualified medical practitioner. This also applies to initial fitting. A qualified medical practitioner should also supervise when using this product in combination with other medical products. Follow instruction for best result. Periodically check the condition of the Velcro to ensure they are free from grease and damage. In case of pain, chafing or colour changes in the skin, remove the orthosis and contact the fitter.

## Material

49% Polyester, 25% Natural rubber latex, 14% Silicone, 12% Polyamid.

## Washing Instructions

**SE** Maskintvätt 40°. Fäst kardborrbanden. Använd tvättpåse. Använd ej blekemedel, ej kemtvätt. Stryk och torktumla ej.

**DK** Maskinvask 40°. Luk velcrobånd og anvend gerne vaskepose ved vask. Benyt ikke blegemidler eller skyllemiddel, ikke renses. Må ikke stryges eller tørretumbles.

**NO** Maskinvask 40°. Fest borrelåsbåndene. Bruk vaskepose. Ikke bruk blekemiddel eller kjemisk rensing. Skal ikke strykes eller kjøres i tørketrommel.

**FI** Konepesu 40 °C. Sulje tarranauhat ennen pesua. Suositellaan pesua pesupussissa.

**EN** Machine wash, 40°. Close the Velcro fastenings. Use a washing net. Do not bleach, do not dry clean. Do not iron or tumble dry.



Please consult our product catalogue for more information. For further questions, contact your doctor, health practitioner, medical equivalent or NordiCare: +46 42-35 22 20, info@nordicare.se.



**CE** This product meets the requirements of Medical Devices class 1, non sterile.

**NordiCare**

**NordiCare Ortopedi & Rehab AB**  
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden  
Phone +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21  
info@nordicare.se, www.nordicare.se

2020-01-03

**NordiCare**



**MammaFix**

art no 50104

**MATERNITY BELT**

## INSTRUCTIONS FOR USE

# MammaFix – MATERNITY BELT

art no 50104



### Application

**SE** 1. Placera bättet över blygdbenet så att sick-sacksömmen och NordiCare-etiketten sitter mitt fram. Insidan har silikonsträngar som gör att MammaFix sitter stadigt mot kläderna.

2. För banden bakom ryggen med båda händerna. Växla banden omlott bakom ryggen.

3. Spänn bättet till önskat stöd och fäst med kardborr-banden mitt fram.

**DK** 1. Placer bælte over skambenet så zigzagsømmen og NordiCare etiketten sidder midt for. Den side med silikonstriber skal vende mod kroppen.

2. Før båndet om på ryggen med begge hænder. Kryds båndet bagom ryggen.

3. Spænd bættet til den ønskede støtte og fastgør foran med velcrobånd.

**NO** 1. Plasser beltet over pubis så sikk-saksømmen og NordiCare-etiketten sitter midt foran. Siden med silikonrender skal vendes mot kroppen.

2. Før båndene bak ryggen med begge hendene. Før båndene i kryss bak på ryggen.

3. Spenn beltet til ønsket støtte og fest med borrelåsen midt foran.

**FI** 1. Aseta vyö häpyluun yläpuolelle siten, että NordiCare-merkki asetuu keskelle eteen. Silikoniraidallinen puoli tulee kehoa vasten.

2. Vie vyö selän taakse molemmin käsin. Vie vyön päät ristiin selän takana.

3. Kiristä vyö niin, että tuki on sopiva, ja kiinnitä keskeltä edestä.

**EN** 1. Place the belt over the pubis so that the cross-stitch and NordiCare label are in the middle front. The surface with silicone edges should be placed towards the body.

2. Place the straps behind your back with both hands. Switch the straps around behind your back.

3. Tighten the belt until desired support and fasten it with the Velcro straps at the front.

### Indications

**SE** Vid foglossning och symfyssmärta under eller efter graviditet. Lämplig även för icke gravida som önskar ett stabilt stöd över bäckenleder.

**DK** Ved bækkenløsning/symfyiolyse under/efter graviditet. Kan også anvendes til personer med instabilitet i bækkenleddene.

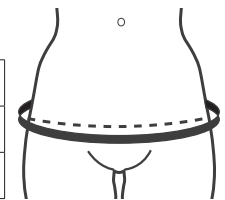
**NO** Ved bekkenløsning/ symfyseplager under eller etter graviditet. Passer også for ikke-gravide som ønsker stabil støtte sakroliakalt.

**FI** Lantion löystymisoireiden ja symfyysiolyysin hoitoon raskauden aikana tai sen jälkeen. Sopii myös muille kuin raskaana oleville, jotka tarvitsevat vakaata sakroliikaalista tukea.

**EN** Counteract loosening of the joints/symphysisolysis during or after pregnancy. Also suitable as stable sacroiliac support for non-pregnant patients.

### Measurement

Size	Hip circumference
Small-Medium	75-110 cm
Large-X Large	110-145 cm



#### Tip if you want to shorten the belt:

If the belt is too long, you can cut at the marked seam along the edges of the strap. To prevent the material from fraying zig-zag the cut edge or carefully burn it with a flame to melt the material.